

INFORME ANUAL DE LA CALIDAD DEL AGUA 2023

El Jurupa Community Services District (JCSD) analiza la calidad del agua potable a través de un laboratorio independiente para los componentes requeridos por las regulaciones estatales y federales. Este informe muestra los resultados de nuestro monitoreo durante el período del 1 de enero de 2023 al 31 de diciembre de 2023. El año pasado, como en años anteriores, el agua del grifo medida cumplió con todos los estándares estatales de salud del agua potable de la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. (EPA de EE. UU.) y del estado. Este informe contiene información importante sobre su agua potable. Comuníquese con el Jurupa Community Services District al (951) 685-7434, x104 para obtener ayuda con la traducción.

www.JCSD.us



This report contains important information about your drinking water. Please contact Jurupa Community Services District at (951) 685-7434, x104 for assistance in English.

Este informe contiene información muy importante sobre su agua para beber. Favor de comunicarse Jurupa Community Services District a (951) 685-7434, x104 para asistirlo en español.

由于此报告书包含着有关饮用水的重要信息,因此希望各位跟能够翻译或理解报告书内容的人对话。

Báo cáo này chứa đựng thông tin quan trọng về nước uống của bạn. Hãy đọc hoặc nhờ người dịch cho quý vị.

Chi tiết này thật quan trọng. Xin nhờ người dịch cho quý vị. Itong documento ay naglalaman nang mahalagang impormasyon tungkol sa tubig na maaring inumin. Maaring isalin sa taong nakakaintidi.

이 보고서는 당신의 식수와 관련된 중요한 정보를 포함하고있으 니 번역하시거나 보고서의 내용을 이해할 수 있는 분과이야기 하 시기 바랍니다.



AVANZANDO EN LA CALIDAD, GARANTIZANDO LA SEGURIDAD:

Tratamiento del agua e inversiones en infraestructura



En el Jurupa Community Services District, nuestra dedicación a proporcionar agua potable segura y limpia sigue siendo inquebrantable. Nuestro equipo está consagrado no solo a superar los requisitos de las normas de calidad del agua, sino que ese compromiso es la esencia de nuestra misión de servir y proteger la salud pública.

Este informe resume los resultados de nuestro riguroso régimen de pruebas, que culminará con más de 36,000 pruebas a lo largo de 2023. Estos esfuerzos garantizan que el agua que suministramos es segura y de la mejor calidad.

En 2023, el JCSD siguió mejorando nuestras capacidades de tratamiento del agua. Utilizamos tecnologías avanzadas de tratamiento para transformar las aguas subterráneas en una fuente fiable de agua potable. Las inversiones continuas en nuestro sistema están destinadas a proteger los recursos más preciados de la comunidad y a aumentar la eficiencia de nuestra producción y suministro de agua.

Para nuestras operaciones la prudencia financiera y la planificación estratégica son fundamentales. Nuestro Programa de mejoras de capital (CIP, por sus siglas en inglés) está diseñado para mantener la integridad y la eficiencia de nuestro sistema de abastecimiento de agua. Mediante el mantenimiento y la modernización proactivos de nuestras instalaciones y equipos, reducimos al mínimo la necesidad de hacer reparaciones de emergencia costosas y aumentamos la durabilidad de nuestra infraestructura.

Podemos estar orgullosos de los avances que hemos logrado este año y nos complace compartirlos con ustedes. Esperamos que, al leer este informe, tengan una idea más clara de la diligencia y el esfuerzo que el JCSD dedica a mejorar la prestación de un servicio de agua de alta calidad.

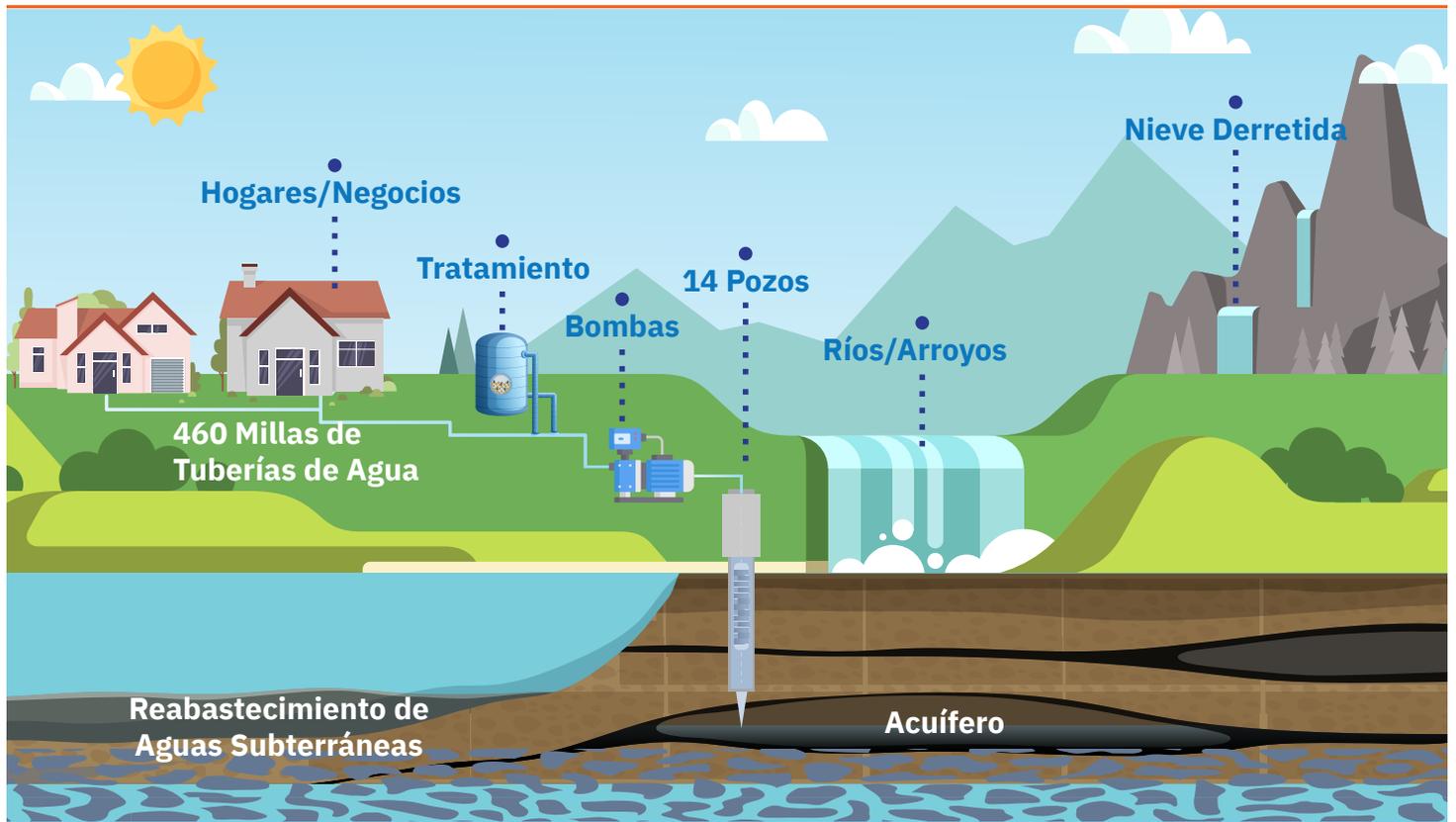
Les invitamos a aprovechar esta oportunidad para obtener más información sobre la calidad del agua, las mejoras del sistema y los esfuerzos que el JCSD hace para mantener nuestra promesa de excelencia en el servicio y la protección de la salud pública.

Chris Berch
Gerente General
Jurupa Community Services District




jurupa
COMMUNITY SERVICES DISTRICT
Proudly serving Jurupa Valley and Eastvale

DE DÓNDE PROVIENE SU AGUA POTABLE



El suministro fiable de agua del JCSD procede de la cuenca de aguas subterráneas de Chino, donde la escorrentía natural de las montañas cercanas reabastece de forma continua un acuífero subterráneo. Con 14 pozos activos, el JCSD extrae el agua y la distribuye a través de una amplia red compuesta por 460 millas de tuberías de agua subterráneas para abastecer a las comunidades de Eastvale y Jurupa Valley.

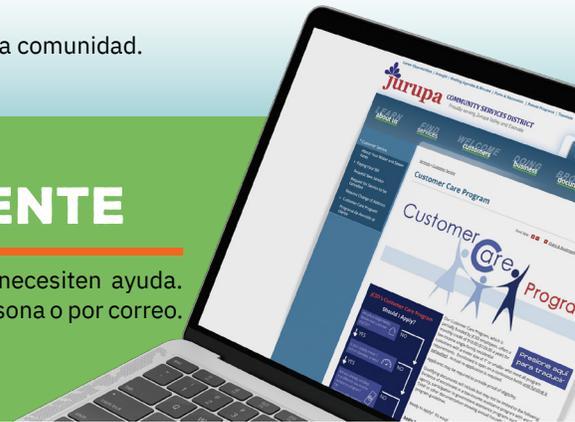
Las tarifas que usted paga contribuyen a forjar el futuro

El JCSD suministra agua limpia y un servicio fiable a casi 140,000 clientes dentro de nuestro Distrito. Todas las operaciones, el mantenimiento y las mejoras que el JCSD introduce cada año en el sistema de abastecimiento de agua se financian directamente a través de las tarifas y cargos del agua.

Sus tarifas son esenciales para garantizar un servicio de agua seguro y fiable para usted y la comunidad.

PROGRAMA DE ATENCIÓN AL CLIENTE

El Programa de Atención al Cliente del JCSD ofrece un crédito mensual para quienes necesiten ayuda. Averigüe hoy mismo si usted cumple los requisitos. Puede hacer la solicitud en línea, en persona o por correo. Para obtener más información, visite www.JCSD.us o llame al (951) 685-7434.



¿QUÉ USO SE LES DA A SUS TARIFAS?

Las tarifas de los clientes son cruciales para mantener y mejorar la infraestructura del JCSD, apoyando:



**MEJORA DE LAS
INFRAESTRUCTURAS**



**TECNOLOGÍAS
DE TRATAMIENTO
AVANZADAS**



**PRUEBAS RIGUROSAS
DE CALIDAD**

Estas inversiones permiten al JCSD mejorar de forma continua la eficiencia del sistema al mismo tiempo que se superan las normas de salud mediante la administración de más de 36,000 pruebas de calidad del agua al año para garantizar que usted tenga un suministro de agua seguro y fiable para el futuro.

UNA SOLUCIÓN LOCAL Y SOSTENIBLE: PRIMERA PIEDRA DEL PROYECTO REGIONAL DE AGUA RECICLADA DEL JCSD

El Jurupa Community Services District (JCSD) celebró el inicio de la construcción del proyecto regional de agua reciclada del JCSD en junio. El proyecto suministrará 350 millones de galones de agua reciclada, una cantidad suficiente para abastecer de agua potable a más de 3,000 hogares al año.

Celebrada en el American Heroes Park de Eastvale, la ceremonia de colocación de la primera piedra contó con la presencia de más de 20 organismos públicos y dignatarios, entre ellos el senador por California Richard Roth, el senador Jim Brulte (retirado) y un mensaje en video de la supervisora del condado de Riverside, Karen Spiegel. El lugar donde se celebró el evento es uno de los muchos lugares que se beneficiarán del agua reciclada una vez que el proyecto entre en funcionamiento a finales de 2026.

El agua reciclada es agua residual tratada que puede utilizarse para regar jardines y para diversos usos comerciales e industriales. Su seguridad está garantizada por estrictas regulaciones federales y estatales. Se instalará una tubería de color morado, que evitará posibles conexiones cruzadas con tuberías de agua potable, con una estación de bombeo en la planta de tratamiento de aguas residuales de la Western Riverside County Regional Wastewater Authority (WRCRWA) en Eastvale y tuberías hacia Jurupa Valley.

Para obtener más información, visite www.JCSD.us/RecycledWater



TODO LO QUE DEBE SABER SOBRE LAS PFAS

Las PFAS, o sustancias per y polifluoroalquiladas, constituyen un grupo de compuestos químicos sintéticos presentes en productos de consumo desde la década de 1950. Se encuentran en artículos de uso diario como sartenes antiadherentes, hilo dental, productos de limpieza y muchos otros.

Las PFAS pueden encontrarse en el agua cruda antes de ser sometida a un tratamiento riguroso. Mientras se estudian las opciones de tratamiento a largo plazo, el JCSD trata su agua para cumplir o superar las regulaciones de la EPA de los EE. UU. y del Estado de California sobre las PFAS.

LAS FUENTES DE AGUA POTABLE

Las fuentes de agua potable (agua de grifo y agua embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. Como el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve minerales naturales y, en algunos casos, materiales radiactivos, y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de animales o de la actividad humana.

Para asegurar que el agua de grifo sea segura para beber, la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (U.S. Environmental Protection Agency, U.S. EPA) y la División de Agua Potable de la Junta de Control de Recursos Hídricos del Estado (Junta Estatal) aplican normas que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua suministrada por los sistemas públicos de agua.

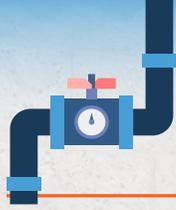


Las regulaciones de la Administración de Alimentos y Medicamentos (Food and Drug Administration, FDA) establecen los límites para los contaminantes en el agua embotellada que proporcionan la misma protección para la salud pública. Las tablas 1, 2, 3 y 4, en las páginas 6 y 7 de este informe, enumeran todos los contaminantes del agua potable que se detectaron durante el muestreo más reciente.

La presencia de estos contaminantes en el agua no indica necesariamente que el agua presente un riesgo para la salud. La Junta Estatal establece que todos los sistemas de agua evaluarán ciertos contaminantes menos de una vez al año, ya que no se espera que las concentraciones de estos contaminantes varíen significativamente de un año a otro.

Aunque algunos de los datos son representativos de la calidad del agua, tienen más de un año.





ENTREGA DE AGUA LIMPIA DIRECTAMENTE A SU GRIFO

El agua del JCSD cumple o supera los estándares de calidad federales y estatales. Nuestros métodos de tratamiento incluyen principalmente el intercambio y la mezcla de iones. Mediante el intercambio iónico, los elementos perjudiciales se eliminan del agua, haciéndola apta para el consumo. La mezcla combina agua de distintas fuentes, lo que garantiza una calidad constante durante todo el año.

Además, el JCSD gestiona una instalación como parte de la Chino Basin Desalter Authority (CDA), que emplea una combinación de ósmosis inversa (OI), extracción de aire e intercambio iónico para producir agua potable de alta calidad. El concentrado del proceso de ósmosis inversa se trata posteriormente en la instalación de reducción de concentrados, lo que mejora la recuperación de agua y la eficiencia.

La CDA procesa las aguas subterráneas de la cuenca baja de Chino y suministra agua potable refinada a varios organismos miembros. La principal fuente de agua para nuestros clientes procede del JCSD y de la CDA.



6 Almacenamiento de Agua

5 Desinfección

4 Mezcla

3 Intercambio Iónico

2 Ósmosis Inversa (*Solo Chino II)

1 Fuentes de Agua Subterránea



INFORMACIÓN SOBRE SU AGUA POTABLE



INFORMACIÓN GENERAL COMPLEMENTARIA SOBRE EL AGUA POTABLE

Cabe esperar razonablemente que el agua potable, incluso el agua embotellada, contenga por lo menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes en el agua no indica necesariamente que el agua presente un riesgo para la salud. Para consultar más información acerca de los contaminantes y posibles efectos para la salud, llame a la línea directa de Agua potable segura de la U.S. EPA (**1-800-426-4791**).

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas inmunodeprimidas, como quienes padecen cáncer y reciben quimioterapia, que han recibido trasplantes de órganos, con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunas personas mayores y los niños pueden estar particularmente en riesgo de infecciones. Estas personas deben solicitar consejos sobre el agua potable a sus médicos. Pueden obtenerse los lineamientos de la U.S. EPA y de los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) sobre los medios adecuados para reducir el riesgo de infección por criptosporidiosis y otros contaminantes microbianos, llamando a la línea directa de Agua potable segura (**1-800-426-4791**).

El nitrato (como N) en el agua potable en niveles por encima de los 10 mg/les un riesgo de salud para los bebés de menos de seis meses de edad. Dichos niveles de nitrato en el agua potable pueden interferir con la capacidad de la sangre del bebé para transportar oxígeno, lo que causa una enfermedad grave cuyos síntomas incluyen dificultad para respirar y un tono azulado en la piel. Los niveles de nitrato (como N) por encima de los 10 mg/l también pueden afectar la capacidad de la sangre para transportar oxígeno en otras personas, como mujeres embarazadas y quienes padecen ciertas deficiencias de enzimas específicas. Si cuida a un bebé o está embarazada, debe solicitar información a su médico. El fluoruro es un compuesto natural.

El JCSD no añade fluoruro a su suministro de agua. Puede encontrar más información sobre el fluoruro en el sitio web de la División de Fluoración de Agua Potable de la Junta Estatal del Agua: waterboards.ca.gov/drinking_water/certlic/drinkingwater/Fluoridation o en el sitio web de la U.S. EPA: epa.gov/ccr/how-water-systems-comply-ccr-requirements.

Los niveles elevados de plomo pueden causar graves problemas de salud, en especial para las embarazadas y los niños pequeños. El plomo presente en el agua potable deriva principalmente de los materiales y componentes asociados con las tuberías de servicio y la fontanería de los hogares. El Jurupa Community Services District es responsable de suministrar agua potable de alta calidad, pero no puede controlar el tipo de materiales utilizados en los componentes de fontanería. Si el agua ha permanecido asentada durante varias horas, se puede minimizar el potencial de exposición al plomo con solo dejar correr el agua entre 30 segundos y 2 minutos antes de beberla o usarla para cocinar. Si lo hace, puede recolectar el agua que dejó correr y reutilizarla para otro propósito benéfico, como regar las plantas. Si le preocupa el contenido de plomo en el agua, puede hacerla analizar. Puede consultar información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de pruebas y las medidas que puede tomar para minimizar la exposición a través de la línea directa de Agua potable segura o en el sitio <http://www.EPA.gov/lead>. Los bebés y los niños pequeños en general son más vulnerables al plomo en el agua potable que la población general. Es posible que los niveles de plomo en su hogar sean más altos que en otros hogares de la comunidad, como resultado de los materiales utilizados en la fontanería de su hogar. Si le preocupan los niveles elevados de plomo en el agua de su casa, puede hacer analizar su agua o dejar correr la llave del grifo de 30 segundos a 2 minutos antes de usarla. Puede obtener información adicional disponible en la línea directa de Agua potable segura de la U.S. EPA (**1-800-426-4791**).



LOS CONTAMINANTES QUE PUEDEN ESTAR PRESENTES EN LA FUENTE DE AGUA INCLUYEN



Contaminantes microbianos, como virus y bacterias que vienen de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones de ganadería y de la vida silvestre.



Contaminantes inorgánicos, como sales y metales, que podrían ocurrir de forma natural o como resultado del escurrimiento de aguas pluviales urbanas, desechos de aguas residuales industriales o domésticas, producciones de gas o petróleo, minería o agricultura.



Pesticidas o herbicidas que pueden proceder de una variedad de orígenes como la agricultura, el escurrimiento de aguas pluviales y de uso residencial.



Contaminantes químicos orgánicos, incluidos productos químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de procesos industriales y de la producción de petróleo. También pueden proceder de gasolineras, escurrimiento de aguas pluviales urbanas, aplicaciones agrícolas y sistemas sépticos.



Contaminantes radiactivos, que se pueden encontrar de forma natural o ser resultado de la producción de petróleo y gasolina, así como de actividades de minería.

MONITOREO DEL SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN

Microbiológico	Detecciones mensuales máximas	N.º de meses de infracción	MCL	PHG (MCLG)		
Bacterias coliformes totales	1.70%	0	5 % de las muestras mensuales son positivas	0		
Bacterias coliformes fecales (E. coli)	0	0		0		
Subproductos de desinfección	Unidad de informe	LRAA	Rango	MCL	PHG (MCLG)	
Trihalometanos totales (TTHM)	µg/L	11.5	1.9-16.0	80	NA	
Ácidos haloacéticos (HAA5)	µg/L	0	ND	60	NA	
DWS primario	Unidad de informe	Promedio	Rango	MCL [MRDL]	PHG [MRDLG]	
Cloruro	mg/L	1.3	0.70-2.01	[4.0 como Cl ₂]	4.0 como Cl ₂]	
DWS secundario	Unidad de informe	Promedio	Rango	MCL	PHG (MCLG)	
Color	Unidades de color	ND	ND	15	NA	
Turbiedad	NTU	0.15	0.1-1.4	5	NA	
Conductancia específica (EC)	umho/cm	520	336-777	1600	NA	
Sólidos totales disueltos (TDS)	mg/L	333	215-497	1000	NA	
Informes de plomo	Unidad de informe	Cantidad de muestras (recolectadas en 2022)	90 % de nivel detectado	Cantidad de sitios que superan el AL	Nivel de acción (AL)	PHG
Plomo (Pb)	µg/L	52	ND	3	15	0.2
Cobre (Cu)	mg/L	52	0.21	0	1.3	0.3

MONITOREO DEL ÁREA DE SERVICIO

DWS primario	Unidad de informe	Promedio	Rango	MCL	PHG	
Arsénico	µg/L	0.24	ND-5.9	10	0.004	
Bario	mg/L	0.07	0.042-0.093	1	2	
Fluoruro (F)	mg/L	0.02	ND-0.16	2	1	
Actividad de partículas alfa totales	pCi/L	0.13	ND-3.32	15	0	
Nitrato	mg/L	5.40	1.7-8.2	10	10	
Perclorato	µg/L	0.73	ND-4.9	6	1	
Selenio	µg/L	3.72	ND-16	50	5	
Uranio (U)	pCi/L	0.04	ND-1.25	20	0.43	
1,2-Dibromo-3-cloropropano / DBCP	ng/L	0.27	ND-10	200	3	
DWS secundario	Unidad de informe	Promedio	Rango	MCL	PHG	
Cloruro (Cl)	mg/L	70	13-84	500	NA	
Sulfato (SO ₄)	mg/L	11	5.4-28	500	NA	
Conductancia específica (EC)	umho/cm	472	350-550	1600	NA	
Sólidos totales disueltos (TDS)	mg/L	299	180-370	1000	NA	
DWS no regulado	Unidad de informe	Promedio	Rango	NL	PHG	
Dureza total (CaCO ₃)	mg/L	163.5	93-210	NA	NA	
Calcio (Ca)	mg/L	51.9	28-71	NA	NA	
Magnesio (Mg)	mg/L	8.0	5.2-12	NA	NA	
Sodio (Na)	mg/L	25.7	21-32	NA	NA	
Potasio (K)	mg/L	1.5	1.0-2.0	NA	NA	
Alcalinidad total (como CaCO ₃)	mg/L	115.4	58-170	NA	NA	
Sílice	mg/L	16.5	7.5-26	NA	NA	
Cr hexavalente	µg/L	1.5	ND-4.1	NA	0.02	
Vanadio	µg/L	2.6	ND-11	50	NA	
1,4 Dioxano	µg/L	0.13	ND-0.31	1	NA	

ABREVIATURAS

- mg/L – miligramos por litro = partes por millón (ppm) (1 ppm es equivalente a 1 segundo en 11.5 días)
- NTU – unidad nefelométrica de turbidez
- pCi/L – picocurios por litro (una medida de radiación)
- NA – no aplica
- µg/L – microgramos por litro = partes por mil millones (ppb)
- ND – no detectable dentro de los límites de las pruebas
- ng/L – nanogramos por litro = partes por trillón (ppt)
- µS/cm – microsiemens por centímetro, una unidad de conductancia (1 µS/cm = 1 µmho/cm)



Para obtener información adicional sobre la calidad del agua, comuníquese con nuestro Departamento de Servicios Ambientales al (951) 685-7434 Ext. 104 o envíe un correo electrónico a WQEnvironmentalServices@JCSd.us.



TÉRMINOS UTILIZADOS EN ESTE INFORME

- **Promedio anual de funcionamiento por ubicación (Locational Running Annual Average (LRAA)):** Es el promedio de resultados analíticos de muestras para muestras tomadas en una ubicación de evaluación particular durante los cuatro trimestres calendario.
- **Nivel máximo de contaminante (MCL):** El nivel máximo de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MCL primarios se establecen en los valores más aproximados a los PHG (o MCLG) que resulten posibles en términos económicos y tecnológicos. Los MCL secundarios se establecen para proteger el olor, el sabor, y la apariencia del agua potable.
- **Objetivo del nivel máximo de contaminante (Maximum Contaminant Level Goal (MCLG)):** Es el nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos de salud. Los MCLG los establece la U.S. EPA.
- **Nivel máximo de desinfectante residual (Maximum Residual Disinfectant Level (MRDL)):** Es el nivel máximo de un desinfectante que se permite en el agua potable. Existe evidencia convincente de que la adición de un desinfectante es necesaria para el control de contaminantes microbianos.
- **Objetivo de nivel máximo de desinfectante residual (Maximum Residual Disinfectant Level Goal (MRDLG)):** Es el nivel de un desinfectante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos de salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.
- **Nivel de notificación (NL):** Es un nivel de asesoramiento no reglamentario, basado en la salud, establecido para los contaminantes en el agua potable para los que no se ha fijado el nivel máximo de contaminantes.
- **Estándar primario de agua potable (PDWS):** Son los MCL y MRDL para contaminantes que afectan la salud junto con sus requisitos de evaluación e información, y requisitos de tratamiento del agua.
- **Objetivo de salud pública (PHG):** Es el nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos de salud. Los PHG los establece la Agencia de Protección Ambiental de California.
- **Nivel de acción (AL) reglamentario:** Es la concentración de un contaminante que, si se excede, inicia el tratamiento u otros requisitos que debe seguir un sistema de agua.
- **Estándares secundarios de agua potable (SDWS):** Son los MCL para contaminantes que afectan el sabor, olor o apariencia del agua potable. Los contaminantes con SDWS no afectan la salud en los MCL.
- **Técnica de tratamiento (TT):** Es un proceso requerido con el fin de reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.



JCSD ES EL SISTEMA DE RECOGIDA DE AGUAS RESIDUALES DEL AÑO EN CALIFORNIA

El Jurupa Community Services District fue nombrado Sistema de Recolección de Aguas Residuales del Año por la California Water Environment Association (CWEA). Este honor se suma al premio regional otorgado en la región de Santa Ana River Basin (SARBS), elevando aún más la reputación del JCSD como uno de los principales organismos públicos de California. En abril de 2024, el JCSD recibió un reconocimiento en el pleno del Senado de California, encabezado por el senador Richard J. Roth.

El JCSD no ha tenido ningún desbordamiento del alcantarillado sanitario (SSO) durante más de seis años, un testimonio de su compromiso con la fiabilidad y la seguridad. El premio reconoce las prácticas innovadoras del JCSD y su importante repercusión en la conservación de los recursos hídricos de nuestra comunidad.



Este premio refleja el duro trabajo y la dedicación del equipo de Recaudación del JCSD, reconocido en todo el estado por su extraordinario compromiso con el mantenimiento y el funcionamiento de su sistema de recolección de aguas residuales, al tiempo que establece el estándar de excelencia en la administración de aguas residuales.

Únase a nosotros en la felicitación al equipo que ha hecho posible el éxito del JCSD. Gracias por su apoyo constante, ya que nos comprometemos a mantener nuestro alto nivel y a servir a la comunidad con excelencia.

OBTENGA LA DINERO POR SUSTITUIR SUS APARATOS VIEJOS: REMBOLSOS Y RECURSOS PARA AHORRAR AGUA

El programa de reembolsos para la conservación del agua del JCSD ofrece a los clientes incentivos para actualizar sus accesorios antiguos con modelos de bajo consumo de agua. Esto le permite ahorrar dinero en su factura de agua cada mes, al tiempo que conserva el agua en el proceso.



REMBOLSOS DEL JCSD

Los clientes pueden recibir un reembolso de hasta \$200 por instalar un sistema de riego por goteo, así como un importante descuento en el sistema de control del agua Flume.



REMBOLSOS DE SOCIAL WATER\$MART

SoCal Water\$mart también ofrece reembolsos adicionales a los clientes del JCSD que incluyen la compra e instalación de lavadoras de alta eficiencia, inodoros, controladores de riego basados en el clima, sustitución de césped y mucho más. Para solicitarlo, visite www.SoCalWaterSmart.com

Para obtener más información sobre los reembolsos disponibles, visite www.JCSD.us/Rebates

MEJORE SU PAISAJE, al mismo tiempo que protege nuestros valiosos recursos hídricos

¿LE INTERESA LLEVAR SU PAISAJE EXTERIOR AL SIGUIENTE NIVEL?

El JCSD ofrece clases trimestrales gratuitas de paisajismo a nuestros clientes por orden de llegada.



APRENDA TÉCNICAS

Al participar en estos seminarios educativos, obtendrá información de gran valor de uno de nuestros instructores sobre cómo mejorar sus paisajes exteriores, incluyendo técnicas específicas sobre diseño, jardinería y mucho más.

Los clientes que asistan a nuestras clases trimestrales de paisajismo recibirán un refrigerio y podrán optar a diversos premios y regalos.

INSCRÍBASE HOY

Únase a nosotros hoy mismo y esté un paso más cerca de su oasis exterior perfecto. Para inscribirse, visite www.JCSD.us/Conservation.



FIABILIDAD Y DURABILIDAD: MEJORE SUS LÍNEAS DE SERVICIO PARA EL FUTURO

El JCSD sigue siendo proactivo en la modernización y el mantenimiento de nuestras infraestructuras para mantener unas tarifas asequibles para nuestros clientes. Para proporcionar a nuestros clientes la máxima calidad de agua y servicio, el JCSD está llevando a cabo el Proyecto de Actualización de Líneas de Servicio en Eastvale y Jurupa Valley, reemplazando las líneas de servicio envejecidas que se encuentran en el exterior de su hogar.

Está previsto que este proyecto se lleve a cabo en los próximos ocho a diez años y consistirá en sustituir las tuberías de servicio más antiguas por tuberías de cobre revestido más duraderas. Esto garantizará un servicio fiable durante décadas y minimizará el riesgo de costosas reparaciones por fugas.



Durante la próxima década, el JCSD modernizará miles de tuberías de servicio en nuestro distrito, y el proyecto se completará en tres partes:

- 1** El JCSD le avisará previamente cuando se prevea el servicio en su zona. Nuestros técnicos acudirán a su vecindario y cortarán el agua durante aproximadamente una hora mientras sustituyen las tuberías de agua frente a su casa.
- 2** El JCSD reparará la carretera con un parche temporal acolchado y reanudará su servicio de agua.
- 3** Unas semanas después de que se completen los trabajos en su área, la calle se pavimentará de forma permanente mediante la coordinación con el programa de pavimentación de cada ciudad.



El JCSD también está colaborando con la ciudad de Eastvale en su proyecto de repavimentación de carreteras, lo que reducirá los costos generales para los contribuyentes y significará menos interrupciones para nuestros clientes.

¿TIENE PREGUNTAS SOBRE EL PROYECTO?



Si tiene más preguntas, póngase en contacto con Anthony Marricco en la dirección AMarricco@JCSD.us.





COMMUNITY SERVICES DISTRICT

Proudly serving Jurupa Valley and Eastvale

11201 Harrel Street
Jurupa Valley, CA 91752

Información sobre su agua potable

Para más información sobre este informe, comuníquese con el Departamento de Servicios Ambientales al **(951) 685-7434, Ext. 104**, o visite **www.JCSD.us/WaterQuality**.

El JCSD celebra reuniones regulares de la Junta Directiva el segundo y cuarto lunes de cada mes, a las 6 p. m., en la oficina del distrito: 11201 Harrel Street, Jurupa Valley 91752. Puede encontrar información sobre la Junta Directiva y sus reuniones en www.JCSD.us/Board.

Búsquenos en las redes sociales



**[@JCSDistrict](https://www.facebook.com/JCSDistrict) | [@JCSDParks](https://www.instagram.com/JCSDParks)
[@JCSDVideos](https://www.youtube.com/JCSDVideos)**